

GCE

Edexcel GCE

German (6482)

January 2006

advancing learning, changing lives

Mark Scheme (Results)

Unit 2 Mark Scheme January 2006

Question	Acceptable Answers	Reject	Mark
Text 1			
1	i) D/Sternberg ii) B/Röbel iii) A/Schwerin iv) B/ Röbel v) C/Groß Raden vi) A/Schwerin Allow letter or name or both		6
Text 2			
2A	i MS ii AC iii DW iv SH v DW vi SB vii NDV viii SH Allow initials, full names, first names, surnames or even ages!		8

Question	Acceptable Answers	Reject	Mark
2B	a) es tut mir Leid/leid b) leider c) immer d) es ärgert mich (sehr)	es ärgert mich (sehr), dass	4
			12
Text 3			
3a	wenn es Zebrastreifen und/oder eine Ampel gibt (allow lifting of phrase provided there is manipulation). Be flexible with wo and wenn.	An Zebrastreifen oder Ampeln on its own Wann	1
b	damit es fit/gesund bleibt zu Fuß/mit dem Rad ist besser ein bisschen Bewegung tut/ist gut - despite lifting here Spazieren ist gesund	Das Kind kann unabhängig sein Damit das Kind den Weg kennen lernt Bewegung schadet nie (lifted) Wandern Um das Kind fit zu bleiben	1

Question	Acceptable Answers	Reject	Mark
c	Schulsachen kaufen, Bücher/Hefte/Stifte schenken Dinge kaufen, zahlen - provided qualified with school objects Alte Sachen, gebrauchte Dinge - provided qualified with school objects Geschenke/Geld but qualify with something like damit es billiger wird - insist on school objects Allow konnten	Buche	1
d	damit ein Kind sie tragen kann, damit keine körperlichen Schäden entstehen damit das Kind den Rücken nicht verletzt Damit die Tasche nicht zu schwer wird Damit die Tasche nicht kaputt geht Damit die Tasche leichter ist Die Tasche würde kaputt Die Tasche wurde kaputtgehen	Wenn sie kaputtgehen (lifted) heftig schwierig gefährlich on its own die Tasche wurde kaputt	1
e	damit sie nicht kaputt gehen damit man das Kind/die Tasche gut sehen kann damit man die Tasche gut finden kann man kann die Tasche leicht finden man kann die Kinder nachts/abends besser sehen damit die Kinder viele Bücher tragen kann damit sie länger halten	Sie können die Kinder sehen (refers to Schultaschen!) Reject sie where ambiguous Weil sie stark/stärker/sauberer sind Brechen Dauern	2

Question	Acceptable Answers	Reject	Mark
f	es kann Hausaufgaben machen es kann dort ungestört/hart/härter arbeiten es kann sich dort besser konzentrieren es kann dort besser lernen damit so dass	Hausarbeit studieren (ie university) um das Kind besser zu konzentrieren damit es früh arbeiten kann	1
g	Kinder, die nicht viel schlafen Kinder, die müde sind Kinder ohne viel Schlaf Unausgeschlafene Kinder Kinder, die keinen Schlaf bekommen Kinder, die zu spät ins Bett gehen	Lehrer, Eltern, Leute Wenn ...	1
h	damit sie gut frühstücken können sie können sonst nicht frühstücken	Watch lifting from question and text	1
i	Weil sie nie richtig/gut essen Weil sie nicht gesund essen Weil sie das Falsche essen Weil sie sich falsch ernähren Wegen falscher Ernährung Sie haben/kriegen/bekommen eine schlechte Ernährung Sie essen eine gute Ernährung Insist on eating/food	Falsche Ernährung (lifted) Reject mere reference to breakfast Diät	1
			10

Question	Acceptable Answers	Reject	Mark
Text 4			
4a	5 metres from (front) door	Through the front garden	1
b	Widow(ed) Widower Husband dead/has died	Married Divorced	1
c	Granddaughter/grandmother Grandchild	Martha as grandchild Grandson	1
d	The Pelzers emigrated/moved/came to Mallorca She left Germany with her husband and went to Mallorca Emigrated/moved/came to the island	Went/travelled to Mallorca Bought a piece of land Went on holiday to Mallorca Built their house They moved on the island	1
e	They were building a house The house was not built yet	They were waiting to have the house built	1
f	Ran/owned/managed/had/opened/began/started an art gallery	Worked in an art gallery He was an artist In an art gallery	1

Question	Acceptable Answers	Reject	Mark
g	German cake(s)	Cooking Cuisine Food Biscuits	1
h	None There's only a pig sty	Pig farm on own Pig sty on own Pig stall	1
i	Smell of pigs (drove customers away)	Pigs on own	1
j	To have the new road/motorway built behind her house To stop the road being built in front of her house	Stop road being built	1
k	Ripped out/dug up/pulled out water pipe(s) (in the ground)	Cut off water supply Turned water off Stopped water Pipes under the floor Destroyed pipes	1

Question	Acceptable Answers	Reject	Mark
1	Only enough water for a few more days	Two more days A couple of days Not much water left Water will run out soon Water for part of the day Have only had water for a few days A few days at a time	1
			12
5	See Continuous Writing Mark Grids		40

TOTAL MARKS FOR PAPER: 80 MARKS

Mark Grids for Unit 2, Continuous Writing

Mark	Content (A02)
19-20	Task fully grasped; answer wholly relevant and convincing.
16-18	Task well understood and completed, with some development of points.
13-15	Task understood and completed satisfactorily apart from minor omissions and/or irrelevance.
10-12	Task understood but some omissions and/or irrelevance.
7-9	Task not fully grasped but some points addressed successfully. Significant omissions. Some irrelevance and/or repetition.
4-6	Task largely misunderstood. Few points addressed successfully. Much irrelevance and repetition. /or
1-3	Task mostly misunderstood and answer barely relevant.
0	No rewardable material.

Mark	Quality of Language (A03)
19-20	Excellent communication. Language almost always fluent, varied and appropriate. Very high level of accuracy.
16-18	Very good communication. Language generally fluent, varied and appropriate. Few errors, mostly of a minor nature.
13-15	Good communication. Shows a good variety of lexis and structures. A few major errors which do not impair communication. Familiar forms and structures usually accurate.
10-12	Satisfactory communication. Anglicised and/or inaccurate language sometimes impedes comprehensibility. Some variety of lexis and structures.
7-9	Some communication. Basic language predominates. Language often anglicised and/or inaccurate.
4-6	Limited communication. Range of language basic and/or "translated", with much inaccuracy.
1-3	Very limited communication. Language very basic, with much repetition. Highly inaccurate.
0	No rewardable language.